### **AERODESIN 2000**

Data opracowania: 01.06.2000

Data aktualizacji: 20.12.2005 AKTUALIZACJA

#### 1. IDENTYFIKACJA PREPARATU

Nazwa produktu AERODESIN 2000

**Zastosowanie** Alkoholowy preparat do szybkiej dezynfekcji wyrobów medycznych,

malych powierzchni, trudno dostepnych miejsc i szczelin na

powierzchniach, urzadzeniach i sprzecie.

**Producent** Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH

Kaiser-Wilhelm-Straße 133

D-12247 Berlin

Tel.: 030/77992-0 Fax: 030/77992-219

**Tel. informacyjny** Wydzial Naukowo-Techniczny

Tel.: 030/77992-215

Informacje w razie

Wydzial Zatruc Monachium

wypadku

Oddział Toksykologii, klinika prawobrzeznej Izary

Ismaninger Str. 22,81675 Monachium

Tel.: 089/19240 Fax: 089/4140-2467

**Importer / Dystrybutor** Medilab sp. z o.o.

15-117 Bialystok, ul. Wasilkowska 51 tel./fax (0-85) 675-14-89

tel./fax (0-85) 676-13-55

**Telefon alarmowy:** Instytut Medycyny Pracy w Lodzi

Tel.: 042 657 99 00; 042 631 47 67

#### 2. SKLAD I INFORMACJA O SKLADNIKACH

## Charakterystyka chemiczna produktu

Roztwór wodny alkoholi i glutaraldehydu.

#### Niebezpieczne skladniki produktu

Skladnik	% wag.	Numer CAS	Numer WE (EINECS)	Numer indeksowy	Symbole zagrozenia	Zwroty zagrozenia
Propan-1-ol	32,5	71-23-8	200-746-9	603-003-00-0	F, Xi	R11, R41, R67
Etanol	18	64-17-5	200-578-6	603-002-00-5	F	R11
Glutaraldehyd	0,1	111-30-8	203-856-5	605-022-00-X	T, C, N	R23/25, R34, R42/43, R50

(Znaczenie zwrotów R - patrz p. 16)

### 3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEN

Produkt drazniacy. Produkt latwopalny.

Dziala drazniaco na oczy.

Moze powodowac uczulenie w kontakcie ze skóra.

Pary moga wywolywac uczucie sennosci i zawroty glowy.

### **AERODESIN 2000**

#### 4. PIERWSZA POMOC

### Wdvchanie

Wyjsc na swieze powietrze, co w wiekszosci przypadków powinno byc wystarczajace. W przypadku utrzymujacych sie dolegliwości lub zlego samopoczucia zapewnic pomoc lekarska.

#### Skazenie oczu

Skazone oczy natychmiast plukac, przy szeroko rozwartych powiekach, ciaglym strumieniem wody przez około 15 minut. Zapewnic pomoc lekarska.

### Skazenie skóry

Zdjac zanieczyszczona odziez. Skazona skóre natychmiast umyc dokladnie duza ilosci biezacej wody. W przypadku wystapienia i utrzymywania sie zmian skóry skonsultowac sie z lekarzem.

#### **Polkniecie**

Podac do wypicia duza ilosc wody. Zapewnic pomoc lekarska.

### 5. POSTEPOWANIE W PRZYPADKU POZARU

### Szczególne zagrozenia

Produkt latwopalny (temperatura zaplonu 26,5°C). Pary tworza z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Zbiorniki narazone na dzialanie ognia lub wysokiej temperatury moga eksplodowac w wyniku wzrostu cisnienia wewnatrz nich.

### Srodki gasnicze

<u>Wlasciwe</u>: rozproszone prady wody, dwutlenek wegla, piany, proszki gasnicze.

<u>Niewlasciwe</u>: zwarte strumienie wody.

Zbiorniki narazone na dzialanie ognia lub wysokiej temperatury chlodzic woda z bezpiecznej odległosci (grozba wybuchu), o ile to mozliwe usunac je z obszaru zagrozenia.

Nie dopuscic do przedostania sie scieków po gaszeniu pozaru do kanalizacji i wód.

### Produkty spalania

W srodowisku pozaru wydzielaja sie tlenki wegla. Unikac wdychania produktów spalania, moga stwarzac zagrozenie dla zdrowia.

## Sprzet ochronny dla osób bioracych udział w akcji gasniczej

Aparat oddechowy z niezaleznym doplywem powietrza podczas gaszenia pozarów w zamknietych pomieszczeniach, odziez ochronna.

### 6. POSTEPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO SRODOWISKA

### Indywidualne srodki ostroznosci

Unikac skazenia oczu i skóry. Nie wdychac par. W przypadku uwolnienia w zamknietym pomieszczeniu zapewnic skuteczna wentylacje/wietrzenie. Stosowac odziez ochronna (patrz p.8). Usunac zródla zaplonu, nie palic, nie stosowac narzedzi iskrzacych.

# Srodki ostroznosci dotyczace srodowiska

Nie dopuscic do przedostania sie duzych ilosci produktu do scieków, wód gruntowych i powierzchniowych lub gleby. W przypadku skazenia srodowiska zawiadomic odpowiednie wladze.

### Metody oczyszczania/usuwania

Uszkodzone opakowanie umiescic w opakowaniu awaryjnym.

### **AERODESIN 2000**

Ograniczyc rozprzestrzenianie sie rozlewiska przez obwalowanie terenu. Rozlana ciecz przysypac obojetnym materialem chlonnym (ziemia, piasek, wermikulit), zebrac do pojemnika na odpady. Unieszkodliwiac zgodnie z obowiazującymi przepisami (patrz p.13).

Zanieczyszczona powierzchnie splukac dokladnie woda.

### 7. POSTEPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

Podczas stosowania i przechowywania produktu przestrzegac ogólnie obowiazujące przepisy bezpieczenstwa i higieny pracy (rozp. MPiPS z dnia 26 wrzesnia 1997r, Dz.U. Nr 169, poz. 1650 z 2003r.). Stosowac zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami producenta.

## Postepowanie

Unikac wdychania par. Unikac kontaktu z oczami i skóra. Po uzyciu opakowanie pozostawic zamkniete. Przestrzegac zasad higieny osobistej, stosowac odziez i sprzet ochronny (patrz p.8). Wyeliminowac zródla zaplonu, nie uzywac otwartego ognia, nie palic, nie uzywac narzedzi

## Magazynowanie

iskrzacych.

Przechowywac w oryginalnych, własciwie oznakowanych, szczelnie zamknietych opakowaniach w suchym, chłodnym, wentylowanym pomieszczeniu. Temperatura magazynowania powinna wynosic 5 - 30°C.

Pojemniki trzymac z dala od zródel ciepla i otwartego ognia, chronic przed bezposrednim dzialaniem promieni slonecznych. Przestrzegac zakazu palenia

Przechowywac z dala od paszy i srodków spozywczych. Przechowywac poza zasiegiem dzieci.

## 8. KONTROLA NARAZENIA I SRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

## Zalecenia w zakresie srodków technicznych

Wentylacja ogólna.

Parametry kontroli narazenia (rozp. MPiPS z dnia 29 listopada 2002r., Dz. U. Nr 217, poz. 1833)

NDS: 1900 mg/m<sup>3</sup>; NDSCh i NDSP: nie ustalone - wartości dopuszczalnych steżen

- oznaczanie w powietrzu PN-85/Z-04140.02, PN-89/Z-04023.02

Propan-1-ol

NDS: 200 mg/m<sup>3</sup>; NDSCh: 600 mg/m<sup>3</sup>; NDSP: nie ustalone - wartosci dopuszczalnych stezen - oznaczanie w powietrzu PN-Z-04224.03:2003, Podstawy i Metody Oceny Srodowiska

Pracy 1998, z.19

Glutaraldehyd

- wartosci dopuszczalnych stezen NDS: 0,4 mg/m<sup>3</sup>; NDSCh: 0,6 mg/m<sup>3</sup>; NDSP: nie ustalone - oznaczanie w powietrzu PN-Z-04290:2002, Podstawy i Metody Oceny Srodowiska

Pracy 1997, z.16

### Srodki ochrony indywidualnej

Dróg oddechowych W normalnych warunkach pracy ochrony nie sa wymagane.

Rekawice ochronne z kauczuku butylowego lub kauczuku neoprenowego Rak

(kat. III wg PN-EN 374).

W przypadku zagrozenia prysnieciem cieczy do oka stosowac okulary Oczu

ochronne w szczelnej obudowie (gogle).

Skóry Fartuch ochronny.

## Zalecenia higieniczne

Unikac skazenia oczu i skóry. Przestrzegac podstawowych zasad higieny: nie jesc, nie pic, nie palic na stanowisku pracy, kazdorazowo po zakonczeniu pracy myc rece woda; nie uzywac zanieczyszczonej odziezy.

### **AERODESIN 2000**

Zaleca sie wyposazenie miejsca pracy w wodny natrysk do plukania oczu i prysznic awaryjny do plukania calego ciala.

#### 9. WLASCIWOSCI FIZYKOCHEMICZNE

Postac : Ciecz
Barwa : Bezbarwna

Zapach : Przyjemny, alkoholowy

Wartosc/jednostka Metoda oznaczenia

Temperatura zaplonu : 26,5°C DIN 51755

Zdolnosc do samozapalenia : Produkt nie jest samozapalny

Zagrozenie wybuchem : Produkt nie stwarza zagrozenia wybuchowego

Gestosc ( $20^{\circ}$ C) : 0,9 g/cm<sup>3</sup>

Lepkosc ( $20^{\circ}$ C) : 2 mPa's DIN 51562

Wartosc pH  $(20^{\circ}C)$  : ok. 7

Rozpuszczalnosc w wodzie : Bez ograniczen Zawartosc rozcienczalnika : Woda ok. 50%

### 10. STABILNOSC I REAKTYWNOSC

#### Stabilnosc

W normalnych warunkach, przy własciwym stosowaniu i przechowywaniu produkt stabilny.

## Warunki, których nalezy unikac

Zródla zaplonu, wysoka temperatura.

# Materialy, których nalezy unikac

Nie sa znane.

### Niebezpieczne produkty spalania/rozkladu

W warunkach pozaru moga powstawac tlenki wegla.

### 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Narazenie ostre

Skazenie oczu Ból, lzawienie, zapalenie spojówek, obrzek rogówki, mozliwe uszkodzenie

oka.

Skazenie skóry Przy krótkotrwalym dzialaniu nie powoduje negatywnych skutków; przy

dlugotrwalym stosowaniu moze powodowac miejscowe wysuszenie skóry.

Polkniecie Zaburzenia zoladkowe: nudnosci, wymioty; bóle glowy; polkniecie

wiekszych ilosci moze wywolac objawy upojenia alkoholowego.

Wdychanie Wysokie stezenia par moga powodowac podraznienie górnych dróg

oddechowych, drapanie w gardle, kaszel, ból i zawroty glowy, sennosc.

## Narazenie przewlekle

Mozliwe wysuszenie i stany zapalne skóry, wystapienie reakcji alergicznej

### Pierwotne dzialanie drazniace

Blony sluzowe – działa drazniaco.

Oko – dziala drazniaco.

Zgodnie z badaniami wykonanymi w kwietniu 2004 przez akredytowane laboratorium PHARMATOX, działajace zgodnie z GLP, preparat działa delikatnie drazniaco na oczy (badania

### **AERODESIN 2000**

przeprowadzone na szczurach). W zwiazku z tym zwrot R 41 - Ryzyko powaznego uszkodzenia oczu, nie zostal umieszczony w pkt. 15 karty charakterystyki oraz na etykiecie. Kopia badan dostepna na zyczenie.

#### 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

### Informacje ogólne

Preparat ulega biodegradacji. Jest malo toksyczny dla organizmów wodnych.

### Dopuszczalne zanieczyszczenia srodowiska

Przestrzegac dopuszczalnych wartości wskazników zanieczyszczen ścieków wprowadzanych do wód lub ziemi (*rozp. MS z dnia 29 listopada 2002r., Dz.U. Nr 212, poz. 1799*), dopuszczalnych wartości wskazników jakości wód powierzchniowych (*rozp. MS z dnia 11 lutego 2004, Dz.U. Nr 32, poz. 284*).

### 13. POSTEPOWANIE Z ODPADAMI

Klasyfikacja odpadów (rozp. MS z dnia 27 wrzesnia 2001r., Dz.U. Nr 112, poz. 1206)

Kod odpadów produktu: 07 06 01

Kod odpadów opakowaniowych: 15 01 02

### Postepowanie z odpadowym produktem

Koncentratu nie usuwac do kanalizacji. Nie dopuscie do zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych. Nie składowac na wysypiskach komunalnych. Rozwazyc mozliwosc wykorzystania. Odzysk lub unieszkodliwianie odpadowego produktu przeprowadzac zgodnie z obowiazujacymi przepisami (*Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach, Dz.U. Nr 62, poz.628 wraz z pózniejszymi zmianami*), w instalacjach lub urzadzeniach spelniajacych okreslone wymagania.

## Postepowanie z odpadami opakowaniowymi

Odzysk (recykling) lub unieszkodliwianie odpadów opakowaniowych przeprowadzac zgodnie z obowiazujacymi przepisami (*Ustawa z dnia 11 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych*, *Dz.U. Nr 63, poz.638*).

Opakowania wielokrotnego uzytku, po oczyszczeniu, powtórnie wykorzystac.

### 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Prawidlowa nazwa przewozowa ALOKOHOLE, I.N.O.

(Propanol-1, Etanol)

Numer rozpoznawczy materialu UN 1987 Klasa / Kod klasyfikacyjny 3 / F1 Grupa pakowania III Nalepka ostrzegawcza nr 3 Numer rozpoznawczy zagrozenia 30 Numer EMS 3-06

### 15. INFORMACJE DOTYCZACE UREGULOWAN PRAWNYCH

**Klasyfikacja produktu** (*rozp. MZ z dnia 2 wrzesnia 2003r., Dz.U. Nr 171, poz. 1666*) Produkt klasyfikowany jako latwopalny i drazniacy.

Oznakowanie opakowan (rozp. MZ z dnia 2 wrzesnia 2003r., Dz.U. Nr 173, poz. 1679)

### **AERODESIN 2000**

### Znak ostrzegawczy:



# (Xi) PRODUKT DRAZNIACY

Zawiera: Glutaraldehyd, propan-1-ol, etanol

Zwroty wskazujące rodzaj zagrozenia (R):

**R10** – Produkt latwopalny.

R36 – Dziala drazniaco na oczy.

R43 – Moze powodowac uczulenie w kontakcie ze skóra.

R67 – Pary moga wywolywac uczucie sennosci i zawroty glowy.

Zwroty okreslajace warunki bezpiecznego stosowania (S):

**S7** – Przechowywac pojemnik szczelnie zamkniety.

S16 – Nie przechowywac w poblizu zródel zaplonu - nie palic tytoniu.

**S26** – Zanieczyszczone oczy przemyc natychmiast duza iloscia wody i zasiegnac porady lekarza.

**S36/37** – Nosic odpowiednia odziez ochronna i odpowiednie rekawice ochronne.

**Dodatkowe informacje** wymagane ustawa z dnia 13 wrzesnia 2002r. o produktach biobójczych (*Dz.U. Nr 175, poz. 1433 wraz z pózniejszymi zmianami*) oraz aktach wykonawczych wydanych na jej podstawie.

### 16. INNE INFORMACJE

Znaczenie zwrotów R wyszczególnionych w p.2

R11 Produkt wysoce latwopalny.

R23/25 Działa toksycznie przez drogi oddechowe i po polknieciu.

R34 Powoduje oparzenia.

R41 Ryzyko powaznego uszkodzenia oczu.

R42/43 Moze powodować uczulenie w nastepstwie narazenia droga oddechowa i w kontakcie ze skóra.

R50 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

R67 Pary moga wywolywac uczucie sennosci i zawroty glowy.

Karta charakterystyki zaktualizowana na podstawie karty SDS producenta z dnia 12.05.2005 oraz aktualnie obowiazujacych przepisów. Zastepuje karte charakterystyki z dnia 12.05.2005r.

Zmiany wprowadzono do pkt.1, pkt. 3.

Dane zawarte w Karcie odpowiadaja aktualnemu stanowi wiedzy o produkcie i doswiadczeniu, moga nie byc wyczerpujace w konkretnym przypadku uzycia produktu. Nalezy je traktowac wylacznie jako pomoc dla bezpiecznego postepowania w transporcie, dystrybucji, stosowaniu i przechowywaniu. Karta charakterystyki nie jest swiadectwem jakosci produktu.

Informacje zawarte w Karcie dotycza wylacznie wymienionego produktu i nie moga byc przenoszone na produkty podobne.

Uzytkownik produktu jest zobowiazany do przestrzegania wszystkich obowiazujacych norm i przepisów a takze ponosi odpowiedzialnosc wynikajaca z niewlasciwego wykorzystania informacji zawartych w Karcie.